

Số: 03/2023/QĐCNHGT-DS

Hồng Bàng, ngày 30 tháng 6 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng Thương mại cổ phần SG và ông Trần Quang Th.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp Hợp đồng tín dụng đề ngày 31 tháng 01 năm 2023 của Ngân hàng Thương mại cổ phần SG.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 6 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

+ Ngân hàng Thương mại cổ phần SG

Địa chỉ: Số 266- 268, phường V, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật của Ngân hàng Thương mại cổ phần SG: Bà Nguyễn Đức Thạch D - Tổng Giám đốc Ngân hàng Thương mại cổ phần GG.

Người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng Thương mại cổ phần SG: Ông Nguyễn Bình Ch (Giấy ủy quyền số 99/2022/GUQ-CNHP ngày 30/12/2022)

Địa chỉ: Số 62-64 T, phường Tr, quận LC, thành phố Hải Phòng.

+ Ông Trần Quang Th, sinh năm 1984.

Địa chỉ: Số 58, gác 2 H, phường H, quận HB, thành phố Hải Phòng.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 6 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 6 năm 2023, cụ thể như sau:

Ngân hàng Thương mại cổ phần SG và ông Trần Quang Th đều xác nhận ông Trần Quang Th còn nợ Ngân hàng Thương mại cổ phần SG tổng số tiền chưa thanh

toán tính đến ngày 14/6/2023 là 31.392.457 (ba mươi một triệu, ba trăm chín mươi hai nghìn, bốn trăm năm mươi bảy) đồng. Trong đó: Số tiền nợ gốc là 22.690.547 (hai mươi hai triệu, sáu trăm chín mươi nghìn, năm trăm bốn mươi bảy) đồng; số tiền lãi phát sinh trên số tiền nợ gốc chưa thanh toán tính từ ngày 23/8/2022 đến hết ngày 14/6/2023 theo mức lãi suất 2,15%/tháng theo thỏa thuận trong giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kèm hợp đồng là 8.701.910 (tám triệu, bảy trăm linh một nghìn, chín trăm mười) đồng.

Ngân hàng Thương mại cổ phần SG và ông Trần Quang Th đều xác nhận, ông Trần Quang Th cam kết sẽ có trách nhiệm trả cho Thương mại cổ phần SG tổng số tiền hàng chưa thanh toán tính đến ngày 14/6/2023 là 31.392.457 đồng. Trong đó: Số tiền nợ gốc là 22.690.547 đồng; số tiền lãi phát sinh trên số tiền nợ gốc chưa thanh toán tính từ ngày 23/8/2022 đến ngày 14/6/2023 theo mức lãi suất 2,15%/tháng theo thỏa thuận trong giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kèm hợp đồng là 8.701.910 đồng.

Kể từ ngày 14/6/2023, ông Trần Quang Th có trách nhiệm trả khoản tiền lãi phát sinh của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên đã thỏa thuận tại Tòa án là 2,15%/tháng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc chưa trả.

Ngân hàng Thương mại cổ phần SG và ông Trần Quang Th thống nhất về lộ trình trả nợ như sau: Ông Trần Quang Th cam kết sẽ có trách nhiệm trả toàn bộ số tiền còn nợ nêu trên cho Ngân hàng Thương mại cổ phần SG trong thời gian 06 tháng, kể từ tháng 6/2023. Mỗi tháng, ông Trần Quang Th sẽ trả số tiền 3.000.000 đồng/tháng cho Ngân hàng Thương mại cổ phần SG bằng hình thức chuyển khoản, số tiền này được trừ trực tiếp vào số tiền nợ gốc chưa thanh toán. Thời gian thanh toán từ ngày 25 đến ngày 30 hàng tháng, việc trả nợ bắt đầu từ tháng 6/2023. Chậm nhất đến ngày 31/12/2023, ông Trần Quang Th sẽ trả hết toàn bộ số tiền còn nợ cho Ngân hàng Thương mại cổ phần SG.

Trường hợp, ông Trần Quang Th không thực hiện hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ trả nợ đã thỏa thuận tại thì Ngân hàng Thương mại cổ phần SG có quyền đề nghị Cơ quan Thi hành án có thẩm quyền thi hành toàn bộ số tiền ông Trần Quang Th còn nợ để trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần SG và yêu cầu ông Trần Quang Th có trách nhiệm trả khoản tiền lãi phát sinh của số tiền nợ gốc chưa thanh toán từ ngày 14/6/2023, theo mức lãi suất mà các bên đã thỏa thuận tại Tòa án là 2,15%/tháng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc chưa trả.

Về các vấn đề khác: Không có yêu cầu giải quyết.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND quận Hồng Bàng;
- Chi cục THA Dân sự quận Hồng Bàng;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Nguyễn Hữu Chung